



## MAJALAT - Forum Civil de Bruxelles 20-21 novembre 2018

### PRESENTATION & PROGRAMME COMPLET

Bienvenue au premier Forum Civil de Bruxelles de MAJALAT !

#### Qu'est-ce que MAJALAT ?

En arabe, le mot Majalat signifie « espaces, opportunités, champs et domaines ». Cette initiative vise à créer des espaces pour un dialogue constructif entre l'Union européenne et les organisations de la société civile (OSC), syndicats, mouvements sociaux et universitaires des deux rives de la Méditerranée, dans le but d'influencer la vision et les politiques relatives à la région.

Majalat est une initiative régionale soutenue financièrement par la Commission européenne (DG NEAR). Le consortium qui gère le projet est composé de six réseaux régionaux de la société civile : le Réseau des ONG arabes pour le développement (ANND), la Confédération syndicale arabe (ATUC), le Réseau EuroMed France (REF), EuroMed Droits, le Forum des alternatives Maroc (FMAS) et SOLIDAR.

#### Un autre Forum civil ?

Cette initiative unique vise à créer un échange permanent entre l'UE et les organisations de la société civile des pays du sud de la Méditerranée, prenant en compte les dialogues précédents menés par l'UE. Le Forum Civil de Bruxelles fait suite à un séminaire politique « Sud » et un atelier jeunesse qui s'est tenu à Amman les 20 et 21 septembre 2018. Les années 2019 et 2020 comprendront un cycle complet d'activités avec des ateliers thématiques, des ateliers nationaux, un atelier pour les jeunes ; un cycle destiné à alimenter le séminaire Sud et le Forum Civil de Bruxelles.

#### Qu'y a-t-il au menu ?

Les quatre thèmes spécifiques suivants seront discutés avec des représentants de haut niveau de l'UE (le Commissaire Johannes Hahn et le directeur général de la DG NEAR) et des fonctionnaires de l'UE. Les questions de genre, de jeunesse et de non-discrimination feront également partie des discussions.

- Bonne gouvernance et Etat de droit
- Sécurité et lutte contre la violence
- Migration
- Développement économique et dialogue social

Le but de ce premier Forum Civil de Bruxelles est d'identifier des « points d'entrée » pour les futures discussions avec l'Union européenne et d'alimenter les ateliers thématiques régionaux de 2019.

#### Je n'y assiste pas.... Comment puis-je suivre les débats ?

Pour établir une communauté parmi les OSC de la région, une plate-forme numérique a été développée sur [www.majalat.org](http://www.majalat.org). Les conclusions du Forum, les documents de travail et de discussion seront disponibles sur cette plate-forme. Vous pouvez également suivre la discussion sur Twitter via notre hashtag dédié #majalatbrussels. Pour ceux qui ne participent pas au Forum Civil de Bruxelles, la plupart des séances plénières seront diffusées sur le Web sur [www.majalat.org](http://www.majalat.org).



EuroMed Rights  
EuroMed Droits  
الأورو متوسطية الحقوق



الاتحاد العربي للتشابهات  
ARAB TRADE UNION CONFEDERATION



annd  
Arab NGO Network for Development  
شبكة المنظمات العربية غير الحكومية للتنمية

Ref solidar



Comité économique et social européen  
European Economic and Social Committee



Programme co-funded by the  
EUROPEAN UNION



# Forum Civil 2018

Forum Civil de Bruxelles  
Lieu : Comité Economique et Social Européen

Piste 1	Bonne gouvernance et Etat de droit
Piste 2	Sécurité et lutte contre la violence
Piste 3	Migration
Piste 4	Développement économique et dialogue social

La première journée aura pour but de favoriser les échanges et les discussions autour des quatre thèmes entre les participants présents au séminaire Sud et les nouveaux participants, afin de convenir de « points d'entrée » pour la participation des OSC aux politiques de l'UE, qui seront ensuite présentés aux représentants de l'UE le deuxième jour.

La deuxième journée sera consacrée à des échanges et des discussions entre participants et représentants des institutions et organes de l'UE (Commission européenne, SEAE, Parlement européen, Conseil de l'UE, Comité européen des régions, Comité économique et social européen) afin d'identifier les pistes de mise en œuvre opérationnelle.

## MARDI, 20 novembre 2018

8 : 00 - 9 : 00	Inscription			
9 : 00 - 10 : 45	« Place du Marché »	<p align="center"><b>Cérémonie d'ouverture</b> Salle plénière JDE 52</p> <p align="center">Discours de bienvenue et modération par M. Wadih Al Asmar, Président de EuroMed Droits Intervention de M. Christian Danielsson, Directeur général de la DG NEAR, Commission européenne</p> <p align="center">Discours de Mme Dilyana Slavova, Présidente de la section des relations extérieures du Comité économique et social européen Questions et réponses (à confirmer) ----- Vidéo de présentation de Majalat Présentation de l'initiative Majalat et présentation du programme et des résultats attendus du Forum par Mme Marion Isvi, Directrice exécutive Réseau Euromed France et M. Ahmed Berkia, Secrétaire Général du Forum arabe des personnes handicapées</p> <p align="center"><b>Cette session sera diffusée sur Internet (en arabe seulement)</b></p>		
10 : 45 - 11 : 15		Pausé café		
11 : 15 - 13 : 00		<p align="center"><b>4 Groupes de discussion parallèles</b></p> <p align="center">L'objectif de la session est de se familiariser à nouveau avec les priorités identifiées lors du séminaire Sud à Amman par le biais d'une méthodologie participative. Les participants seront en mesure d'explorer et d'échanger sur les sous-thèmes identifiés pour chaque groupe et d'établir les priorités qui seront présentées et discutées le lendemain avec des représentants de l'UE.</p>		
		Salle JDE 51 Gouvernance	Salle JDE 53 Sécurité	Salle JDE 63 Migration
13 : 00 - 14 : 30	Pause déjeuner + Photo de groupe			
14 : 30 - 16 : 30	« Place du Marché »	<p align="center"><b>4 Groupes de discussion parallèles</b></p> <p align="center">L'objectif de la session est de discuter et d'échanger entre les participants sur les politiques, programmes et instruments de l'UE disponibles et d'identifier les « points d'entrée » possibles pour les actions et le dialogue avec l'Union européenne.</p>		
		Salle JDE 51 Gouvernance	Salle JDE 53 Sécurité	Salle JDE 63 Migration
16 : 45 - 17 : 00	Départ et marche jusqu'au Parlement européen (5 minutes)			

17:30 - 19:00	Panel de haut niveau : « Synergies pour renforcer les architectures et mécanismes mondiaux des droits humains » du 70e anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme (Hémicycle du Parlement européen)
19 :00 - 21 :00	Événement culturel et cocktail dinatoire

### MERCREDI, 21 novembre 2018

« Place du Marché »	<b>Salle plénière</b>			
	<p>Modération : M. Conny Reuter, Secrétaire Général SOLIDAR  Intervention du Commissaire M. Johannes Hahn, en charge de la politique européenne de voisinage et des négociations d'élargissement  Présentation Générale des conclusions des discussions de la veille par M Abdelaziz Bouslah, TAMSS et Mme Saida Ben Messaoud, Green Tea</p> <p style="text-align: center; color: green;">Cette session sera diffusée sur Internet (en arabe seulement)</p>			
	<p>Modération : M. Conny Reuter, Secrétaire Général SOLIDAR  Présentation des conclusions par groupe de discussion</p> <p>Gouvernance - M. Moataz El Fegiery, Institut du Caire pour les études des droits de l'Homme  Sécurité - Mme Farah Greiw - H<sup>2</sup>O  Migration - Mme Ferial Kessai, Médecin du monde  Développement économique - M. Ahmad Awad, centre Phenix</p>			
	Pause-café			
	<b>4 Groupes de discussion parallèles</b>			
	<p>L'objectif de la session est d'échanger sur les « points d'entrée » identifiés pour chaque priorité thématique et de discuter des pistes de mise en œuvre opérationnelles potentielles pour la collaboration entre les OSC et l'UE.</p>			
	<b>Salle JDE 51 Gouvernance</b>	<b>Salle JDE 53 Sécurité</b>	<b>Salle JDE 63 Migration</b>	<b>Salle JDE 52 Développement économique</b>
	Pause déjeuner			
	<b>3 Sessions parallèles sur des questions transversales</b>			
	<p><b><u>L'approche par les droits et cohérence des politiques de l'UE</u></b>  Comment l'UE peut-elle assurer une approche par les droits dans la mise en œuvre de la PEV ?  (JDE 53)</p>	<p><b><u>L'UE comme agent de protection de l'espace pour la société civile et les défenseurs des droits humains</u></b>  Quelle collaboration entre UE et OSC en vue de systèmes de protection efficaces (défenseurs des droits humains, groupes vulnérables, protection sociale, protection contre la violence) ? (JDE 52)</p>	<p><b><u>Inclusivité</u></b>  Comment l'UE peut-elle impliquer davantage les OSC dans la définition, la mise en œuvre et l'évaluation de ses politiques ?  Comment s'assurer que les OSC travaillant dans des zones éloignées ou des groupes avec des vulnérabilités, des minorités, peuvent être inclus ? (JDE 51)</p>	
Pause-café				
<b>Salle plénière JDE 52</b>				
<p>Panel de discussion sur le thème « Où voyons-nous ce dialogue dans 5/10 ans et comment s'assurer de l'engagement de la jeunesse et de l'égalité homme femme dans ce dialogue ? »  Echanges avec M. Michael Köhler, Directeur B, DG NEAR et M. Colin Scicluna, Directeur adjoint SEAE et M. Abderrahim Kassou, Président du Forum des Alternatives Maroc (FMAS)  Modération (à confirmer)  Présentation de la plateforme digitale par M. Mahmoud Hishmah, Confédération syndicale arabe  Ziad Abdel Samad, Directeur exécutif, réseau des ONG arabes pour le développement</p> <p style="text-align: center; color: green;">Cette session sera diffusée sur Internet (en arabe seulement)</p>				

## LIEU

**Comité Economique et Social Européen**  
Rue Belliard 99-101  
B-1040 Bruxelles

Toutes les installations sont accessibles aux participants avec handicap.

## INTERPRETATION

L'interprétation est disponible en arabe / anglais / français (dans la plupart des sessions)



## PANEL DE HAUT NIVEAU ET ÉVÈNEMENT CULTUREL

### 70e anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

**Mardi 20 novembre, Parlement européen, de 17:30 à 21:00**

Les participants sont invités à assister à un panel de haut niveau dans le cadre de la Semaine des Droits Humains du Parlement européen, suivi d'un événement culturel / cocktail dinatoire organisé dans le bâtiment du Parlement européen.

À 17:00, les participants quitteront le lieu du Forum pour se diriger vers le Parlement européen (5 minutes à pied). Ils seront en mesure d'assister et de participer au panel de haut niveau sur les « Synergies pour renforcer les architectures et les mécanismes mondiaux des droits humains », de 17:30 à 19:00.

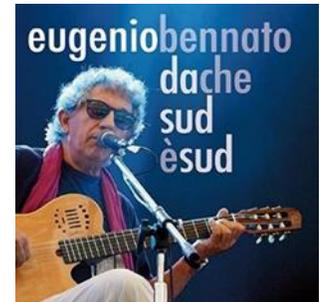
*Présidence: David McAllister, président de la Commission des affaires étrangères du Parlement européen*

#### Intervenants:

- *M. Thorbjørn Jagland, Secrétaire-Général du Conseil de l'Europe (message vidéo)*
- *Prof. Remy Ngoy Lumbu, Commissaire de la commission africaine des droits de l'Homme et des peuples*
- *Mme Katarzyna Gardapkhadze, Première directrice adjointe du bureau pour les institutions démocratique et les droits humains de l'OSCE*
- *Prof. Beate Rudolf, Présidente de l'alliance globale des institutions des droits de l'Homme et membre du comité exécutif du réseau européen des institutions nationales des droits humains.*
- *Prof. Pamela Palmater, avocate et professeur à l'université de Ryerson*

À 19:00 se tiendra un concert avec Eugenio Bennato, suivi d'un cocktail dinatoire (Espace Menuhin). Remarques introductives de M. Pier Antonio Panzeri, membre du Parlement européen, président de la sous-commission des droits de l'Homme.

**Remarque importante:** l'accès au Parlement européen ne sera autorisé que pour les participants à la conférence de haut niveau susmentionnée. Personne ne sera autorisé à pénétrer dans les locaux du Parlement européen pour participer uniquement à l'événement culturel.



EuroMed Rights  
EuroMed Droits  
الأورو متوسطية لحقوق



الاتحاد العربي للتقاربات  
ARAB TRADE UNION CONFEDERATION



annd  
Arab NGO Network for Development  
البنية المنظمات العربية غير الحكومية للتطوير

Ref solidar



Comité économique et social européen  
European Economic and Social Committee



Programme co-funded by the  
EUROPEAN UNION